



## ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



**СТАБИЛИЗАТОР  
НАПРЯЖЕНИЯ СЕТИ**

**STAB ENERGY-500  
STAB ENERGY-1000  
STAB ENERGY-2000**

**Инструкция пользователя****STAB ENERGY-500/1000/2000****Благодарим Вас за покупку акустической системы TM REAL-EL!****АВТОРСКОЕ ПРАВО**

© 2021. ENEL GROUP OU.

Данная Инструкция и содержащаяся в ней информация защищены авторским правом.  
Все права защищены.**ТОРГОВЫЕ МАРКИ**

Все торговые марки являются собственностью их законных владельцев.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОГРАНИЧЕНИИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ**

Несмотря на приложенные усилия сделать Инструкцию более точной, возможны некоторые несоответствия. Информация данной Инструкции представлена на условиях «как есть». Автор и издатель не несут никакой ответственности перед лицом или организацией за ущерб или повреждения, произошедшие от информации, содержащейся в данной Инструкции.

**СОДЕРЖАНИЕ**

<b>1. РЕКОМЕНДАЦИИ ПОКУПАТЕЛЮ .....</b>	<b>1</b>
<b>2. НАЗНАЧЕНИЕ .....</b>	<b>2</b>
<b>3. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ .....</b>	<b>2</b>
<b>4. КОМПЛЕКТНОСТЬ .....</b>	<b>2</b>
<b>5. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ.....</b>	<b>3</b>
<b>6. ПОДКЛЮЧЕНИЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ.....</b>	<b>4</b>
<b>7. НЕ ЯВЛЯЕТСЯ НЕИСПРАВНОСТЬЮ.....</b>	<b>5</b>
<b>8. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ .....</b>	<b>5</b>
<b>9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....</b>	<b>6</b>

**1. РЕКОМЕНДАЦИИ ПОКУПАТЕЛЮ**

- Аккуратно распакуйте изделие, проследите за тем, чтобы внутри коробки не остались какие-либо принадлежности. Проверьте устройство на предмет повреждений. Если изделие повреждено при транспортировке, обратитесь в фирму, осуществляющую доставку; если изделие не функционирует, сразу же обратитесь к продавцу.
- Проверьте комплектность и наличие гарантийного талона. Убедитесь в том, что в гарантийном талоне проставлен штамп магазина, разборчивая подпись или штамп продавца и дата продажи, номер товара совпадает с указанным в талоне. Помните, что при утрате гарантийного талона или несовпадении номеров вы лишаетесь права на гарантийный ремонт.
- Не включайте изделие сразу же после внесения его в помещение из окружающей среды с минусовыми температурами! Распакованное изделие необходимо выдержать в условиях комнатной температуры не менее 4-х часов.
- Прежде чем устанавливать и использовать изделие, внимательно ознакомьтесь с настоящей Инструкцией и сохраните её на весь период использования.

**Инструкция пользователя****STAB ENERGY-500/1000/2000****2. НАЗНАЧЕНИЕ**

Стабилизатор напряжения предназначено для обеспечения качественным и стабильным электропитанием различных потребителей в условиях больших по значению и длительности отклонений напряжения электрической сети от номинальной, защиты устройств-потребителей от перегрузки, от действия высокочастотных и импульсных помех.

**3. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**

Перед использованием этого устройства обязательно ознакомьтесь с правилами безопасности:

- Категорически запрещается открывать корпус устройства – внутри высокое напряжение. В случае возникновения осложнений прочтайте руководство или обратитесь к уполномоченному сервисному центру, перечень которых смотрите на сайте [www.real-el.ua](http://www.real-el.ua)
- Не допускайте попадания жидкости внутрь устройства, это может привести к короткому замыканию и поражению электрическим током.
- В случае появления признаков некорректной работы (искрение, посторонние запахи и т. п.) следует немедленно отключить устройство от сети и обратиться в ближайший сервисцентр.
- Запрещено подключать к стабилизатору устройства, потребляемая мощность которых превышает максимальную мощность самого стабилизатора. Это может привести к выходу из строя устройства.
- Не позволяйте пользоваться стабилизатором детям.

***Категорически запрещается использовать стабилизатор в следующих условиях:***

- в запыленных помещениях и помещениях, содержащих легковоспламеняющийся газ;
- при температуре выше 40° и ниже 0 градусов по Цельсию;
- при уровне влажности выше 90%;
- под прямым солнечными лучами или вблизи нагревательных элементов;
- в местах вибрации;
- вне помещений.
- В случае возникновения пожара используйте только порошковый огнетушитель, использование воды может привести к поражению током.
- Страйтесь устанавливать стабилизатор вблизи от источника питания, тогда легко можно выключить устройство в случае необходимости.



**Внимание! Внутри корпуса на элементах без изоляции является высокое напряжение, что может вызвать поражение электрическим током.**

**4. КОМПЛЕКТНОСТЬ**

- Стабилизатор напряжения сети – 1 шт.
- Руководство по эксплуатации – 1 шт.
- Гарантийный талон – 1 шт.

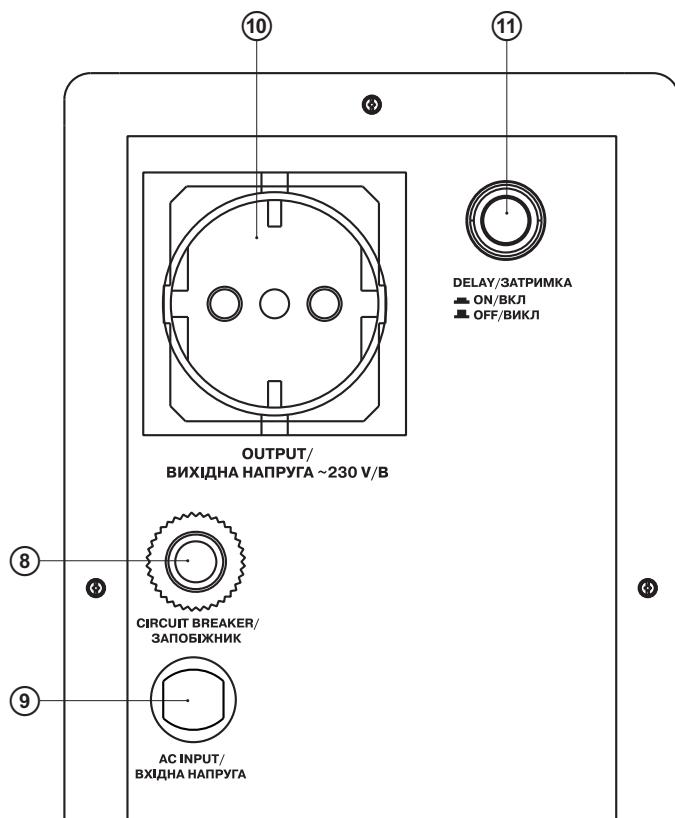
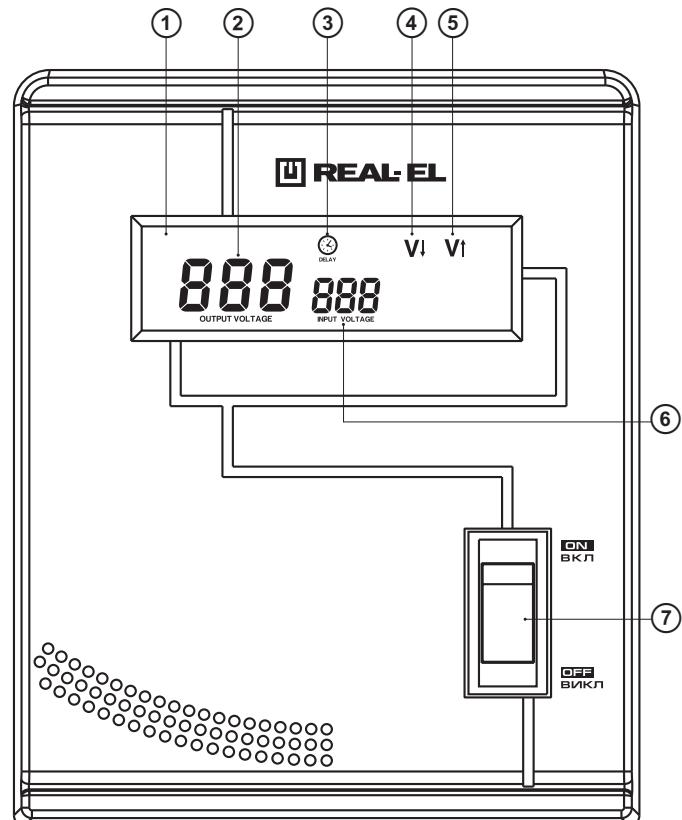
**Особенности**

- Графический LED дисплей
- Кольцевой трансформатор с автоматической защитой от перегрузки
- Задержка включения после восстановления напряжения в сети 6/180 сек
- Zero-cross технология переключения
- Микропроцессорное управление
- Максимальная защита от высокого напряжения, низкого напряжения, короткого замыкания, перегрева и перегрузки

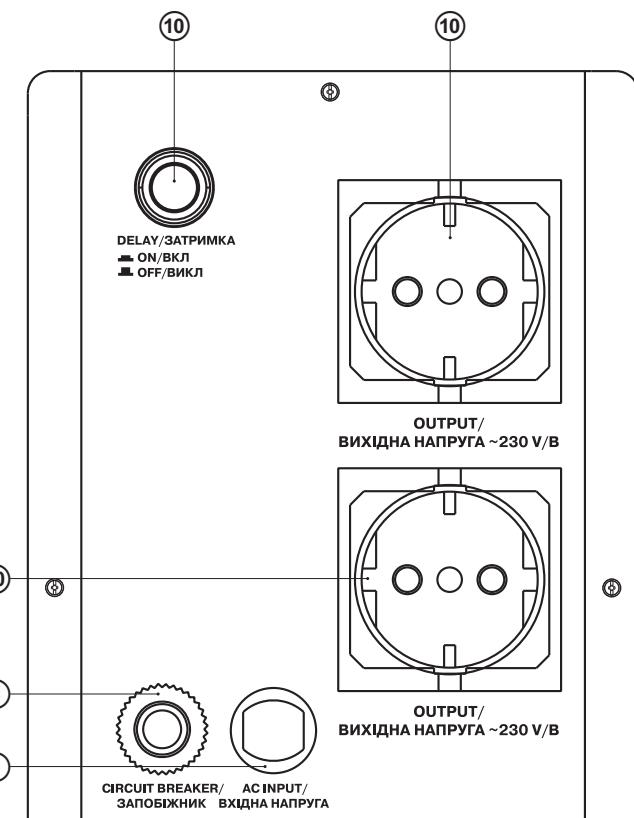
## Инструкция пользователя

**STAB ENERGY-500/1000/2000****5. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ**

- ① Цифровой дисплей  
« L » - защита от пониженного напряжения;  
« H » - защита от повышенного напряжения;  
« C » - температурная защита трансформатора
- ② Индикация выходного напряжения
- ③ Индикация задержки включения
- ④ Индикация защиты от низкого напряжения
- ⑤ Индикация защиты от высокого напряжения
- ⑥ Индикация входного напряжения
- ⑦ Выключатель / выключатель стабилизатора
- ⑧ Автоматический предохранитель
- ⑨ Встроенный кабель питания
- ⑩ Выходная розетка
- ⑪ Выбор времени задержки включения 6/180 сек



Stab Energy-500\1000



Stab Energy-2000

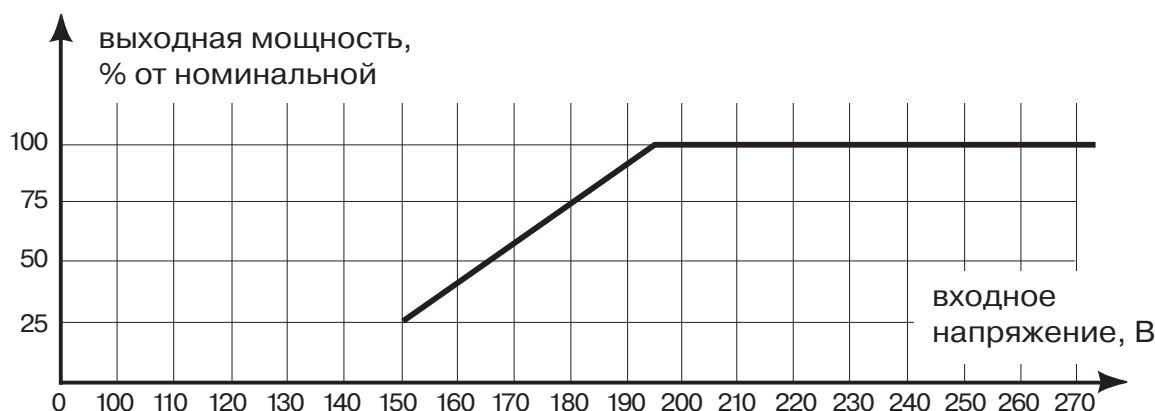
## Инструкция пользователя

**STAB ENERGY-500/1000/2000****6. ПОДКЛЮЧЕНИЕ**

**Важно! Перед подключением стабилизатора убедитесь, что все устройства-потребители, которые подключены к нему, выключены.**

- Перед подключением стабилизатора убедитесь, что суммарная мощность всех потребителей напряжения ниже мощности стабилизатора. Также, учитывая пусковые нагрузки и фактор мощности потребителей, нужно брать запас по мощности с коэффициентом 1,2–1,5, а для таких устройств как кондиционеры, холодильники и другие электродвигатели — 1,5–2 раза.

**Внимание! При выборе стабилизатора необходимо знать о том, что при уменьшении входного напряжения увеличивается величина входного тока, а, следовательно, уменьшается и максимальная мощность автоматического регулятора напряжения! Эта зависимость схематически показана на графике:**



**Примечание. Строго придерживайтесь этой зависимости. В случае несоблюдения указанного условия Вы теряете право на гарантийный ремонт!**

- Устройства-потребители подключаются к выключенному стабилизатору.
- Подключите стабилизатор к бытовой сети 230 В и включите его выключателем ⑦.
- В случае корректной работы на цифровом индикаторе ② будет отображаться напряжение на выходе стабилизатора, т. е. выходное напряжение. И только после этого включайте подключенные устройства-потребители.
- Если напряжение сети выходит за пределы рабочего диапазона (140 - 270 В), стабилизатор автоматически выключает нагрузку (подключенное к нему устройство).

**Внимание! Если стабилизатор не используется длительное время, рекомендуем отключать стабилизатор и все подключенные устройства-потребители от сети.**

## Инструкция пользователя

**STAB ENERGY-500/1000/2000****7. НЕ ЯВЛЯЕТСЯ НЕИСПРАВНОСТЬЮ**

<b>Проблема</b>	<b>Причина</b>	<b>Объяснение</b>
Стабилизатор часто щелкает.	Переключение реле	Явление нормальное. Стабилизатор регулирует выходное напряжение.
Показатели входного и выходного напряжения одинаковы в пределах ~230 В ± 10 % (207-253 В)	Входное напряжение нестабильно	Не является неисправностью. Согласно ДСТУ EN 50160:2014 (международный стандарт EN 50160:2010), напряжение в сети должно составлять 230 В ±10%, где 10% – предельно допустимые отклонения от нормативного значения! Все подключенные бытовые устройства работают нормально. Регулировка входного напряжения стабилизатором происходит при отклонениях от нормы ±8% (211-248 В).

**8. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ**

<b>Проблема</b>	<b>Причина</b>	<b>Решение</b>
Стабилизатор не включается.	1. Выключатель не включен. 2. Отсутствует напряжение в сети. 3. Сработал автоматический предохранитель 4. Подключена слишком мощная нагрузка.	1. Нажмите ещё раз. 2. Убедитесь в наличии питающего напряжения. 3. Отключите стабилизатор от сети и замените предохранитель. 4. Отсоедините часть нагрузки.
Стабилизатор включен, но отсутствует вых. напряжение.	Стабилизатор неисправен.	Если проблема не устранена, обратитесь в сервис-центр.
Стабилизатор часто щёлкает.	Входное напряжение очень нестабильно.	Стабилизатор регулирует выходное напряжение.
Стабилизатор отключил нагрузку. Активный красный индикатор.	Входное напряжение вышло за диапазон возможной стабилизации 140-260 В.	При нормализации входного напряжения стабилизатор включится автоматически.

Если ни один из указанных выше способов не решает проблему, обратитесь за профессиональной консультацией в ближайший сервис-центр. Не ремонтируйте изделие самостоятельно.

# Инструкция пользователя STAB ENERGY-500/1000/2000

## 9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	STAB ENERGY-500	STAB ENERGY-1000	STAB ENERGY-2000
Максимальная нагрузка	500 ВА/400 Вт	1000 ВА/800 Вт	2000 ВА/1600 Вт
Предохранитель	5 А	7 А	15 А
Входное напряжение	~150–270 В/50 Гц	~150–270 В/50 Гц	~150–270 В/50 Гц
Выходное напряжение	~230 ± 8 % В/50 Гц	~230 ± 8 % В/50 Гц	~230 ± 8 % В/50 Гц
Время переключения	≤ 10 мсек	≤ 10 мсек	≤ 10 мсек
Задержка от КЗ	автоматический предохранитель	автоматический предохранитель	автоматический предохранитель
Температура окружающей среды	0 – 40 °C	0 – 40 °C	0 – 40 °C
Влажность	до 90 %	до 90 %	до 90 %
Размеры	120 × 145 × 220 мм	120 × 145 × 220 мм	139 × 171 × 234 мм
Вес	2.3 кг	2.9 кг	4.5 кг

Примечания:

- Технические характеристики, приведенные в таблице, справочные и не могут служить основанием для претензий.
- Продукция TM REAL-EL постоянно совершенствуется. По этой причине технические характеристики и комплектность могут быть изменены без предварительного уведомления.



Поставщик / импортер в Украине: ООО «СВЕН Центр», 08400, Киевская область, г. Переяслав, ул. Героев Днепра, 31, тел. (044) 233-65-89 / 98, сайт [www.real-el.ua](http://www.real-el.ua)  
Назначение, потребительские свойства и сведения о безопасности товара смотрите в Инструкции пользователя или на сайте. Условия гарантийного обслуживания смотрите в Гарантийном талоне или на сайте. Гарантийный срок 12 мес. Срок службы: 2 года. Товар имеет заключение ГСЭЭ. Вредных веществ не содержит. Является безопасным при использовании по назначению. Хранить в сухом месте. Производитель: «Энел Групп ОУ», Харью мааконды, Раэ ВАЛДИ, Йюри алевик, Арукюла теэ 55а, 75301, Эстония.

Manufacturer: ENEL GROUP OU, Harju maakond, Rae vald, Jüri alevik, Aruküla tee 55a, 75301, Estonia.  
® Registered Trademark of ENEL GROUP OU. Estonia.